



## ANTONIO LOZANO / ESCRITOR

Antonio Lozano (Tánger 1956) regresa a los territorios de la novela negra con *La sombra del minotauro* (Almuzara, 2011), un libro en el que recupera a su detective privado José García Gago. Lozano, licenciado en Traducción e Interpretación y director del Festival del Sur-Encuentro Teatral Tres Continentes y del Festival Internacional de Narración Oral Cuenta con Agüimes, es autor además de *Harraga*, título recientemente reeditado por la editorial Zech, y por el que obtuvo el I Premio Novelpol a la mejor novela negra publicada en España, así como **El caso Sankara** (Almuzara, 2006); *Preludio para una muerte* (Ediciones B, 2006); *Donde mueren los ríos* y *Las cenizas de Bagdad*, novela que recibió el XXIII Premio Benito Pérez Armas.

# “LA NOVELA NEGRA ES LA NOVELA SOCIAL DE NUESTRO TIEMPO”

### EDUARDO GARCÍA ROJAS

- Los lectores ya pueden adquirir su última novela, *La sombra del minotauro* que edita Almuzara. ¿Qué van a encontrarse con este título?

- *La sombra del minotauro* es la segunda entrega de las aventuras de José García Gago que inicié con *Preludio para una muerte*. García Gago es un detective privado de Las Palmas de Gran Canaria y en esta historia se enfrenta a un caso de mafias que operan con mujeres no solo para explotarlas en los bajos fondos de la prostitución sino también aquellas que buscan maridos de cierta edad para poder esquilmarlos. Ese es el ambiente en el que se mueve la historia.

- ¿Por qué ha vuelto a escribir una historia protagonizada por Gago?

- La verdad es que me apetece continuar con el personaje para ir perfilándolo, darle forma y de alguna manera seguir con cierta tradición de la novela negra que es la de volver a un mismo personaje como protagonista de la historia.

- ¿Pero ha cambiado el José García Gago de *Preludio para una muerte* con el que ahora aparece en *La sombra del minotauro*?

- En esencia es el mismo personaje pero lógicamente, y a medida que vas avanzando, dotas al protagonista de más fondo e intentas perfilarlo mejor que es lo que he intentado hacer con esta novela. Además, describo su relación con Margarita, que es la chica con la que está unido sentimentalmente, y que en *La sombra del minotauro* se va definiendo hasta el punto de que ella, Margarita, adquiere también cierto protagonismo en la trama. Por otro lado, me interesaba mucho continuar con García Gago y *La sombra del minotauro* es resultado de ese interés.

- La editorial Zech ha recuperado recién

mente *Harraga*, que es su primera novela. ¿Qué significa *Harraga* en su ya más que abultada producción literaria?

- Como bien dice se trata de mi primera novela y ese es un dato importante a tener en cuenta porque justifica el aprecio que le tengo. En su momento, *Harraga* fue una novela que a nivel de mercado se movió poco al ser publicada en una pequeña editorial aunque a nivel de crítica funcionó bastante bien y tuvo su reconocimiento. Además, la oportunidad hizo que la presentara en la Semana Negra de Gijón lo que facilitó que se conociera mejor. Por estas y otras razones, *Harraga* es una novela por la que sentimentalmente guardo excelentes recuerdos. Es la primera que publiqué, fue bien acogida y el tema que trata, como es el de la emigración clandestina, aborda un asunto que pienso era necesario que se tocara desde la literatura. Y si bien es verdad que regresé a la emigración clandestina como tema en *Donde mueren los ríos*, el primer paso lo hice con *Harraga*. Es muy emocionante que se haya vuelto a reeditar porque ya no se encontraban ejemplares de la misma. Editorial Zech la ofrece ahora además en versión española y alemana.

- Llama la atención que con *Harraga* explore las claves de la novela negra. Y digo que llama la atención porque no es un género que disfrute aún del aprobado de cierta crítica especializada.

- En mi caso recurrí al género negro porque me gusta bastante como lector. Soy un aficionado a este tipo de novelas y las cosas que me interesan tocar se acomodan muy bien a lo que quiero expresar en mis novelas. El género negro te permite escribir sobre una serie de cosas que hoy lo han convertido en algo que va más allá porque explora también aspectos de la novela social, crítica y política de nuestro

tiempo.

- En *Harraga* usted propone un interesante diálogo entre dos mundos, dos realidades diferenciadas como son la de occidente y oriente. Sin embargo, y una vez terminada la lectura, me da la impresión que su conclusión es la de que no hay voluntad de acercamiento entre ambas salvo si se trata unir esfuerzos en negocios turbios.

- Efectivamente el espacio en el que se

*El espacio en el que se entienden ambos mundos es el espacio de los intereses porque la historia de oriente y occidente continúa siendo la de un desconocimiento mutuo, la de un desencuentro. Y en *Harraga* el relato de ese desconocimiento lleva a forjar en la cabeza de su protagonista a tener una idea del primer mundo equivocada*

entienden ambos mundos es el espacio de los intereses porque la historia de oriente y occidente continúa siendo la de un desconocimiento mutuo, la de un desencuentro. Y en *Harraga* el relato de ese desconocimiento lleva a forjar en la cabeza de su protagonista, un chico marroquí, a tener una idea del primer mundo equivocada, una imagen de paraíso artificial que se le desmorona cuando consigue alcanzarlo. Con esto quiero decir que la distancia física de apenas catorce kilómetros que separa a España de Marruecos a través del Estrecho, es una distancia que se agiganta desproporcionadamente cuando la estudiamos en otros ámbitos. *Harraga* se convierte así en la aventura interior de un emigrante clandestino y las contradicciones que lo envuelven, precisamente, durante su periplo existencial.

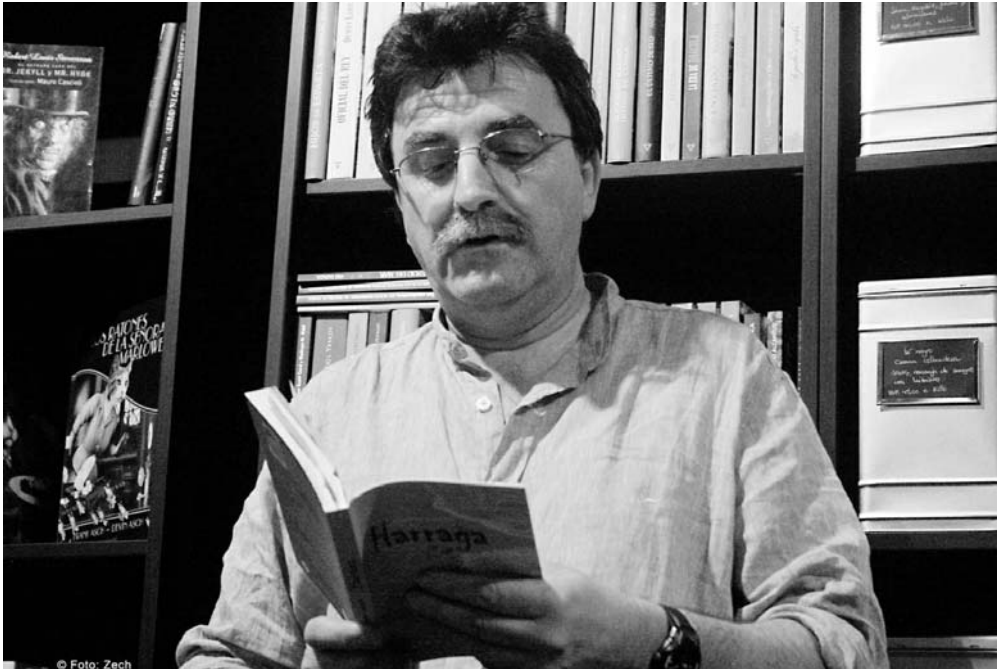
- Se trata de una novela muy oscura y con final trágico. No hay héroes. ¿Cómo se puso en la piel del personaje?

- Ese fue el mayor reto que me planteó la novela. Yo he nacido en Marruecos y viví allí mi adolescencia y juventud, así que de laguna manera estoy impregnado de su cultura y su manera de hacer aunque no sea marroquí. En *Harraga* empleé parte de esos conocimientos que tengo sobre Marruecos y sus gentes para ponerme en la piel de Jalid, su protagonista porque si no, las experiencias que describo podrían haber resultado artificiales. De alguna manera me propuse coger al toro por los cuernos, un opción por otra parte que es la que tenemos que hacer desde aquí: comprender al otro, hacernos preguntar sobre ellos y no solo sobre nosotros mismos cuando hablamos de asuntos tan delicados como es la emigración-

- En *Harraga* también denuncia el discurso cínico y paternalista que en muchas ocasiones



da Sábado, 30  
de julio de 2011



© Foto: Zech

#### NOVELAS

Antonio Lozano opina sobre algunas de sus novelas: *Donde mueren los ríos*: - Se trata también de una novela escrita en clave policiaca que aborda como en *Harraga* el problema de la emigración clandestina aunque en esta ocasión los protagonistas proceden del África negra que por medios diferentes llegan a Canarias. *Donde mueren los ríos* relata así la historia de cuatro emigrantes de distinta procedencia y realidades sociales que se ven involucrados en el asesinato de una prostituta en la zona portuaria de la capital grancanaria. Un crimen, cabe destacar, que hacen que se encuentren.

*Preludio para una muerte*. - Es la primera novela del detective José García Gago y transcurre en el mundo rural canario. Es una novela en la que se da mucha importancia a las relaciones humanas, políticas, sociales y de signo religiosos que se dan en este universo.

*Las cenizas de Bagdad*. - Narra las vivencias de un personaje real llamado Walid que hoy impartió clases de Estudios Árabes en las Universidad Autónoma de Madrid. Pero antes de que llegara a dar clases, Walid fue un joven estudiante iraquí que militó en el partido comunista y que fue torturado hasta que logró escapar y llegar a Marruecos donde también lo expulsaron e hizo que recalara en España. Un país al que llega sin nada, y entre esa nada se encuentra su desconocimiento del idioma español. En España, sin embargo, comienza a reconstruir su vida. Con *Las cenizas de Bagdad* quise describir el coraje del ser humano para hacer frente a las adversidades.

nes tiene todavía Europa sobre sus ex colonias africanas.

- Es que esa es la historia de la colonización, del dominio que ha dado origen a ese desencuentro y desconocimiento que tanto una cultura como la otra se tienen. Ese pasado es responsable que culturas que tenían que verse de frente hoy se den la espalda porque detrás hay una cosecha de prejuicios y estereotipos muy difíciles de desmontar cuando, paradójicamente, han sido tan fáciles de instalar. Cuando hablamos del árabe, del negro, en nuestro imaginario todavía rondan imágenes, ideas que lo vinculan a una manera determinada de ser que no se corresponde con la realidad. Por eso creo que debemos de intentar al menos deconstruir esa visión errónea porque mientras no lo hagamos será imposible el encuentro entre dos pueblos y culturas que están llamados a encontrarse porque son vecinos.

- África casi parece una constante en su producción literaria. Cito de memoria alguna de sus novelas como *Harraga*, *Donde mueren los ríos*, *El caso Sankara*...

- Siento pasión por África, quizá sea porque nací en ese continente y que cuando vuelvo me siento como en casa. En este aspecto, soy una persona afortunada porque pertenezco a las dos orillas y ello provoca que me duela, que me moleste, el desconocimiento que hay desde este lado cuando se habla de Marruecos o del África negra y se emplean argumentos despectivos que solo delatan un absoluto desconocimiento de la realidad. Es algo que no me gusta pero también es algo que me empuja a escribir sobre estos temas porque me permiten acercarme a esas realidades desde otras perspectivas.

- Nos gustaría que hablara de algunas de sus novelas. Comencemos por *Donde mueren los ríos*.

- Se trata también de una novela escrita en clave policiaca que aborda como en *Harraga* el problema de la emigración clandestina aunque en esta ocasión los protagonistas proceden del África negra que por medios diferentes llegan a Canarias. *Donde mueren los ríos* relata así la historia de cuatro emigrantes de distinta procedencia y realidades sociales que se ven involucrados en el asesinato de una pros-

*Cuando escribí El caso Sankara quise dar a conocer entre los lectores un personaje que, a mi juicio, resulta tan fascinante como es Thomas Sankara, presidente de Burkina Faso entre 1983 y 1987. Sankara desarrolló una importante labor política en su país poniendo en marcha un proyecto honesto que explica el por qué lo asesinaron*

tituta en la zona portuaria de la capital grancanaria. Un crimen, cabe destacar, que hacen que se encuentren.

- *Preludio para una muerte*.

- Es la primera novela del detective José García Gago y transcurre en el mundo rural canario. Es una novela en la que se da mucha importancia a las relaciones humanas, políticas, sociales y de signo religiosos que se dan en este universo.

- Con *Las cenizas de Bagdad* obtuvo el XXIII premio Benito Pérez Armas.

- *Las cenizas de Bagdad* narra las vivencias de un personaje real llamado Walid que hoy impartió clases de Estudios Árabes en las Universidad Autónoma de Madrid. Pero antes de que llegara a dar clases, Walid fue un joven estudiante iraquí que militó en el partido comunista y que fue torturado hasta que logró escapar y llegar a Marruecos donde también lo expulsaron e hizo que recalara en España. Un país al que llega sin nada, y entre esa nada se encuentra su desconocimiento del idioma español. En España, sin embargo, comienza a reconstruir su vida. Con *Las cenizas de Bagdad* quise describir el coraje del ser humano para hacer frente a las adversidades. La capacidad que tenemos como individuos para superar situaciones realmente difíciles.

- Y por último, *El caso Sankara*.

- Cuando escribí *El caso Sankara* quise dar a conocer entre los lectores un personaje que, a mi juicio, resulta tan fascinante como es Thomas Sankara, presidente de Burkina Faso entre 1983 y 1987. Sankara desarrolló una importante labor política en su país poniendo en marcha un proyecto honesto y novedoso en África que explica el por qué lo asesinaron tras el golpe de Estado que lideró uno de sus hombres de confianza, Blaise Compaoré. Golpe de Estado que contó con el bene-

plácito de potencias extranjeras como Francia y Estados Unidos, y el respaldo de países vecinos como Costa de Marfil. Compaoré continúa desde entonces al frente del país, y es un personaje muy respetado por las antiguas potencias coloniales que hicieron todo lo posible por quitarse de encima a Sankara.

- *Esta historia parece que repite el caso de otros grandes líderes africanos como fue Patrice Lumumba*.

- Es la misma trayectoria de Patrice Lumumba, también de Amílcar Cabral y de otros grandes líderes africanos que cuando han intentado hacer algo honesto por su país, honestidad que exigía un verdadero proceso de independencia y a no ser obedientes con las antiguas metrópolis colonizadoras, sentenciaron su destino.

- *Usted continúa siendo leal al género negro. ¿Es un buen género para denunciar esa realidad de Canarias que no aparece en los medios de comunicación?*

- Para mí es un género estupendo a través del cual adentrarse de manera crítica en nuestra realidad social y política. La novela negra te ofrece los ingredientes característicos porque están presentes en esa realidad, así que al poco que te pongas a analizar críticamente una determinada situación, te encuentras inevitablemente con las piezas que arman una novela de género. La novela policiaca se presta al análisis de esas situaciones. Por ejemplo, en *El caso Sankara* hay asesinatos y víctimas. También tramas políticas que están detrás de ese asesinato. Con la emigración clandestina sucede lo mismo. Cuentas con elementos indispensables de una novela negra y por esa razón la novela negra, no solo en España sino en todo el mundo, tiene un inevitable vínculo de crítica social.

